

English for Speakers of Other Languages (ESOL) in Southampton and Hampshire

Natilly Macartney, ESOL Coordinator
Hkesol@secouncils.gov.uk

修咸頓和漢普郡的
英語為第二語言
(ESOL)課程

Please be aware that anything we discuss in regard to ESOL today is only relevant to adult ESOL learners who are 19+.

Please could you be so kind and save any questions you have until the end of this session when we will have time for Q&As, thank you.

請注意，今天所述有關ESOL的任何事項僅適用於19歲及以上的成年ESOL學員。

如有任何問題，麻煩您在稍後的問答環節發問，謝謝。

What is ESOL?

- ESOL = English for Speakers of Other Languages
- ESOL classes are available to everyone, there are no age limits.
- You can study ESOL at a college or in the community.
- ESOL classes will help you to develop your speaking, listening, reading, and writing skills.

什麼是ESOL?

- ESOL = 英語為第二語言課程
- ESOL課程對所有人開放，沒有年齡限制。
- 您可以在學院或社區學習ESOL。
- ESOL課程將幫助您提升會話、聆聽、閱讀和寫作技能。

ESOL Levels

Pre-entry - No previous experience learning English / cannot read or write in English.

Entry 1 (A1, A2) - Can read simple texts, introduce oneself, ask questions, and fill in forms.

Entry 2 (B1) - Can read straightforward texts, discuss familiar topics, and write simple sentences.

Entry 3 (B2) - Can understand the main idea of a complex text, produce different text types, has a broad vocabulary, and communicates without too much hesitation.

Level 1 (C1) - Can read a variety of texts with relative ease and without using tools such as a translator, can deliver a presentation or take part in an interview, and can express ideas clearly and fluently.

Level 2 (C2) - Full proficient user of English. Ready for further study in English.

Pre-entry

Entry 1

Entry 2

Entry 3

Level 1

Level 2

A1	A2	B1	B2	C1	C2
<p>能理解並運用每天熟悉、與自己喜好有關且具體的表達方式和非常基礎的語句；</p> <p>可以介紹或詢問、回答自己或他人有關個人的訊息，例如居住地、人際關係、所有物；</p> <p>對於他人緩慢而清晰的對談，可以以簡單的方式進行反應。</p>	<p>可以理解自己經常接觸的話題的句子和用語，包括個人和家庭信息、購物、當地狀況和工作等。</p> <p>可以對熟悉而日常的事物可以完成簡單而直接的交流。</p> <p>可以對自己的背景、所處的直接環境以及所接觸的事物做簡單的描述。</p>	<p>對工作、學校和休閒生活中經常碰到的熟悉的話題或事件，可以理解其清晰而標準的表述。</p> <p>在英語國家旅行可以應對大部分場景下所發生的事情。</p> <p>可以對自己熟悉或感興趣的話題進行簡單的表達。</p> <p>可以描述經歷、事件、夢境、訴求和期望等，並對觀點和計劃給出理由與解釋。</p>	<p>可以理解具體或抽象的話題的主題意思，包括技術性的探討和她/他的專業領域。</p> <p>可以與英語母語者進行一定程度的流利而自然的對話，而不致引發雙方的詞窮。</p> <p>可以對一系列主題進行清晰而細節的闡述、解釋某個對議題的觀點。</p>	<p>可以理解大範圍內的高要求的長文，並懂得其潛在含義。</p> <p>可以流利而自然的表達想法，不需要刻意搜尋詞彙。</p> <p>可以在社交、學術和工作場合有效而有彈性的用英語表述。</p> <p>對複雜的事物可以用清晰、流暢、豐富的語言進行陳述，呈現有組織和結構的句型和起承轉合。</p>	<p>可以輕鬆理解幾乎所有聽到的和讀到的信息。</p> <p>可以從不同的口述和書寫來源中總結信息，重新組織言論，並作出有關聯性的表述。</p> <p>可以即時而自然的表達自我，流暢而準確，即使在最複雜的場合都可以用得體的言辭表達豐富的含義。</p>

What is my level?

- When you register to study ESOL, you will usually be asked to take a test or attend an introductory session. The teacher will find out your level and put you into the right class.
- If you begin a class that does not suit your needs, you can discuss this with the teacher who may move you to a different class.
- Pre-entry is always unaccredited. **You will only work towards an award from entry 1 onwards.** Courses with an award are called 'accredited courses.'

我的程度？

- 當您報讀ESOL課程時，一般會被要求接受測試或參加入門課程。老師會了解您的程度，然後安排您就讀合適的課程。
- 當您發現課程不符合您的需求，可以與老師討論，老師可能會將您調到另一個班級。
- 入門課程通常不具有學分。只有從entry 1或以上程度的課程才會頒授證書/認證。這些課程稱為“資格證明課程”。

What courses are available?

- There are many different courses available. You can study ESOL informally by joining a conversation or reading group, or you can study ESOL formally and work towards a qualification.
- You can also go to classes that will help you with English in the workplace, working in customer services, and Maths.
- Depending on your course, you may have classes more than once a week.
- Courses typically run throughout the academic year which begins in September and ends in July.

可供選擇課程？

- 課程選擇很多。您可以通過參加會話或閱讀小組來非正式地學習英語，也可以參加“資格證明課程”朝著獲得資格努力。
- 您還可以參加職場、客戶服務以及數學相關的英語課程。
- 根據您所報讀的課程安排，您有機會在每週有多於一節課堂。
- 課程通常與學年時間表一樣，始於九月，結束於七月。

Where can I study in Southampton?

- City College Southampton (*waiting list*)
- Itchen College (*some spaces available*)*
- CLEAR (*spaces available*)
- Bfluent (*some spaces available*)
- WEA (*some spaces available*)

See the handout for further information about the courses available at each organisation and how to apply.

You can speak to tutors from Itchen who are here today.

在修咸頓哪裡可以報讀ESOL課程？

- City College Southampton (*輪候名單*)
- Itchen College (*名額有限*)*
- CLEAR (*尚有名額*)
- Bfluent (*名額有限*)
- WEA (*名額有限*)

請參考單張上的詳細資訊，包括每間機構提供的課程及如何報讀。

您亦可以直接向Itchen在場的導師查詢。

Where can I study in Hampshire?

For information about the courses available in Hampshire speak to Peter who is here today.

在漢普郡哪裡可以報讀ESOL課程？

請向今天在場的Peter查詢漢普郡提供的ESOL課程。

How do I pay for ESOL?

- Depends on how long you've lived in the UK
- During the first three years in the UK, Hong Kong BNO Visa holders in the South East can receive up to £850 in funding per year for English Language courses.
- The provider of your ESOL course will manage payment for you. **You will not be charged if they are one of the organisations your local authority works with.** If you study at a private language school i.e. IELTS, then you will be charged, and this money will not be refunded.

如何支付ESOL課程學費？

- 取決於您在英國的居留時間
- 在英國的頭三年，居住在東南部的香港BNO簽證持有人每年可獲高達£850的英語課程資助。
- ESOL課程的提供者將為您處理支付課程學費。**如果他們是您當地政府合作的提供者之一，您不應該被收取費用。**如果您在一家私立語言學校報讀課程，例如IELTS，您則將被收費，並不予退還。

How do I apply for ESOL?

The best way to apply for a course is to go to a provider's website and fill in an application form. You can also send an email to a provider, call them, or go to one of their drop-in sessions.

Information on how to contact each provider is on the handout.

如何報讀ESOL課程？

報讀課程的最佳辦法是到課程提供者的網站填妥報名表格。您亦可以以電郵或電話聯絡他們，或參加他們舉辦的問答環節。

各個提供者的聯絡方式都已經列在單張上。

For more detailed information
詳細資料參考：

https://southeastspm.org.uk/wp-content/uploads/2022/04/DR359A-HKBNO-Guide-Part-2-Learners_v2Chinese.pdf

Questions?

歡迎提問

Key contacts | 聯絡方法

If you have any difficulty enrolling please contact us!

如果你在報讀課程時遇到任何困難，請聯絡我們！

Natilly Macartney, ESOL Coordinator at SESPM

Hkesol@secouncils.gov.uk

Peter McNulty, Programme Coordinator at Hampshire County Council

Peter.mcnulty@hants.gov.uk

Lorraine Davison, Adult Learning Manager at Southampton City Council

Lorraine.davison@Southampton.gov.uk

Thank you for listening!
Please take a handout.

感謝您的耐心聆聽！
歡迎索取單張。
